

e[≡]chord



GRAN PIANO **gp10**

MANUALE D'USO

USER MANUAL

GRAN PIANO GP10

- **Keyboard:** 88 Weighted, Graded Hammer Action
 - **Touch Response:** 5 Types, Off
 - **Polyphony:** 64 Notes (max.)
 - **Sound:** 20
 - **Layer:** Left, Right 1, Right 2
 - **Sound Function:** Layer, Split, Split Point
 - **Transpose:** Yes, -12 - +12
 - **Twinova:** Yes, -1 - + 1 Octave Shift
 - **Tempo:** 30 - 280, Tap Tempo
 - **Metronome:** Yes, 6 Types
 - **Effect:** 4 Reverb Types, D.A.S.
 - **Sound Demo:** 20
 - **Song:** 10
 - **Demo :** 1
 - **Other Functions :** Beep Note, Auto Power Off
 - **Connectivity :** 2 Headphones, USB (USB-Audio & MIDI), Aux In, Line Out
 - **Pedal:** Sustain, Sostenuto, Soft
 - **Power:** DC 12V
 - **Amplifier:** 25 watt x 2
 - **Speaker:** (15 x 10) cm x 2 oval
 - **Dimension (WxHxD):** 1365 x 590 x 868 mm
 - **Weight:** 47.6 kg
- **Tastiera:** 88 tasti pesati, Hammer Action graduata
 - **Risposta al tocco:** 5 tipi, Off
 - **Polifonia:** 64 Note
 - **Suoni:** 20
 - **Layer Tastiera:** Sinistra, Destra 1, Destra 2
 - **Funzioni per suoni:** Layer, Split, punto di Split
 - **Transpose:** Sì, -12 - +12
 - **Twinova:** Sì, -1 - + 1 spostamento di Ottava
 - **Tempo:** 30 - 280, Tap Tempo
 - **Metronomo:** Sì, 6 tipi
 - **Effetti:** 4 tipi di riverbero, D.A.S.
 - **Suoni Demo:** 20
 - **Song:** 10
 - **Demo :** 1
 - **Altre funzioni :** Segnale acustico, spegnimento automatico
 - **Connettività :** 2 cuffie, USB (audio USB e MIDI), Ingresso Aux, Line Out
 - **Pedale:** Sustain, Sostenuto, Soft
 - **Energia:** CC 12V
 - **Amplificatore:** 25 watt x 2
 - **Speaker:** (15 x 10) cm x 2 ovale
 - **Dimensioni (LxDxA):** 1365 x 590 x 868 mm
 - **Peso:** 47.6 kg



THE FCC REGULATION WARNING (FOR THE USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

CAUTION

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the owner's manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

PRECAUTIONS

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power Supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage.

Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference.

Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners, such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment.

TROUBLESHOOTING

The speakers produce a pop sound whenever the power is turned On/Off.

This is normal and is no cause for alarm.

Speakers do not produce sound when the keyboard is played.

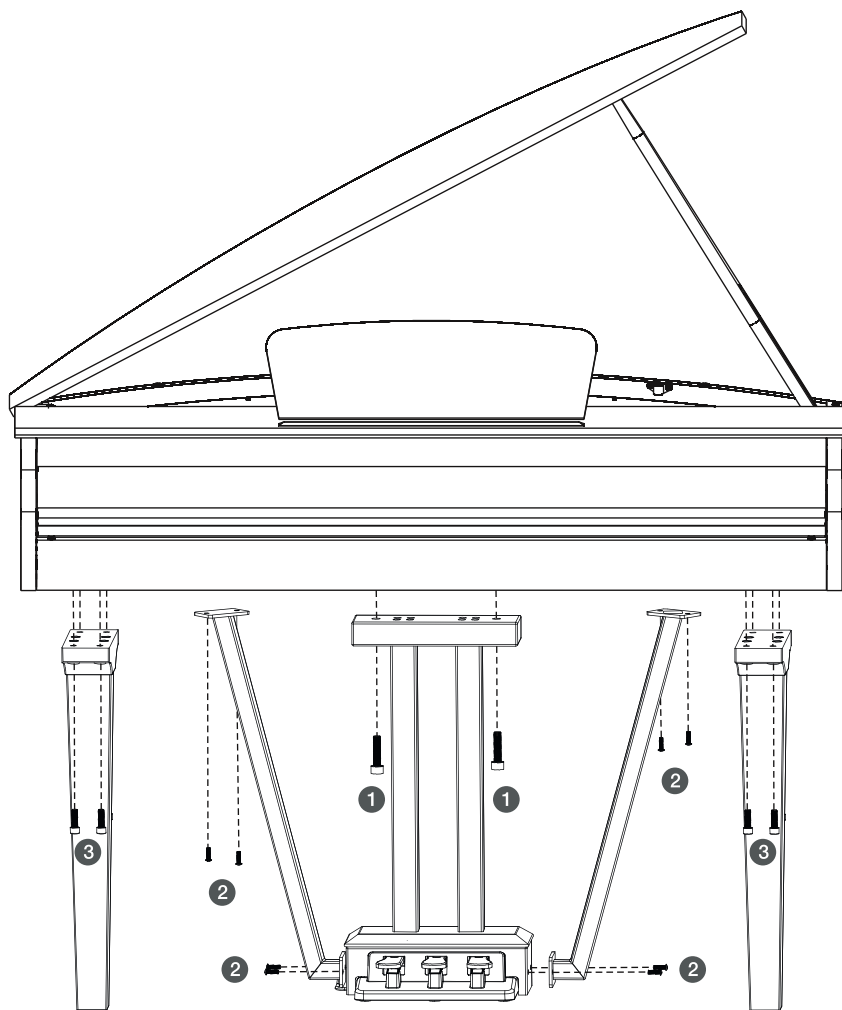
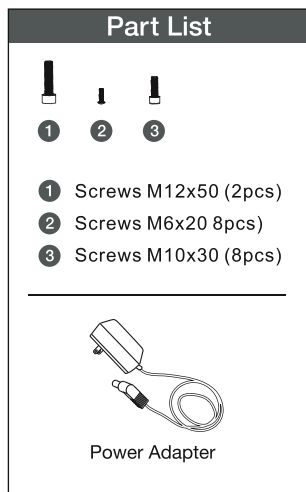
Check if the volume is set too low.

Check if headphones are plugged into PHONE Jack 2.

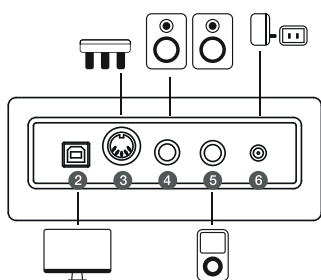
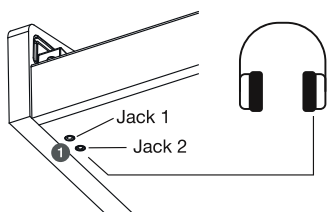
When connecting to computer, the instrument cannot be recognized.

Check if the USB cable is firmly connected. Try connecting another USB port on the computer. This instrument is plug and play which should work without installing a driver.

SETUP



CONNECTIONS



1. PHONE Jacks

For connecting to headphones.

When headphones are connected to jack 1, the sound can be heard from the headphones and speakers. When headphones are connected to jack 2, the internal speakers will be muted.

The sound can only be heard from the headphones.

2. USB Jack

For connecting to a computer or a mobile device via cable. An additional adapter may be needed to connect to mobile devices. This port supports transmitting/receiving both MIDI data and digital audio data. This instrument can be used to play back music played on the external device, or use the external device to record the performance from this instrument.

3. PEDALS Jack

For connecting the included unit pedal

4. LINE OUT Jack

For connecting to the INPUT jack of external audio equipment such as a stereo sound system.

5. AUX IN Jack

For connecting to the OUTPUT jack of external audio source such as an MP3 player.

6. DC IN Jack

For connecting the specified power adapter.

NOTE: Do not listen with the headphones at high volume for long periods of time. Doing so may harm your ear.

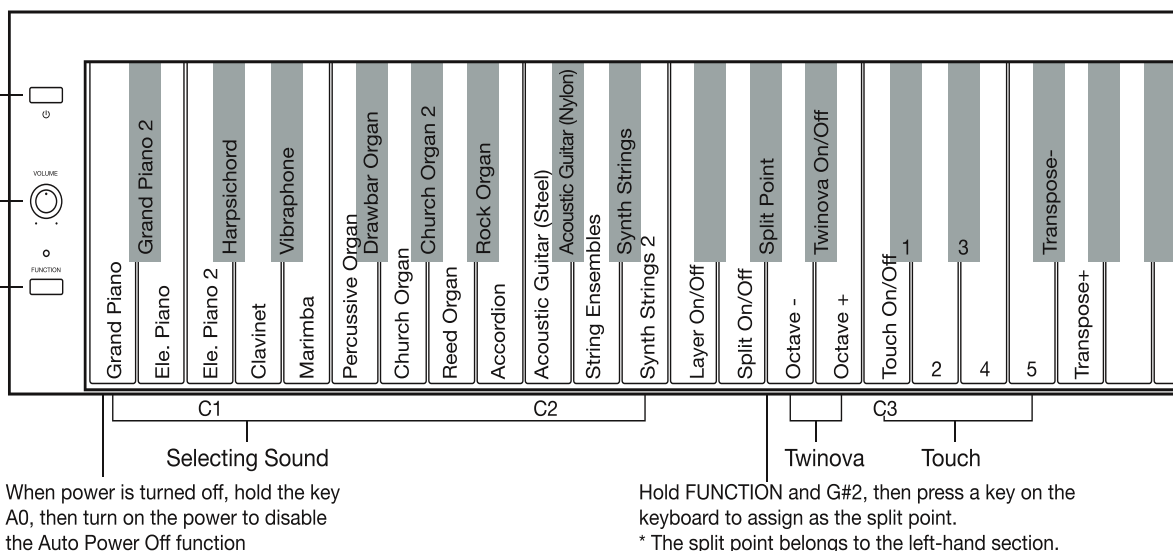
Function Illustration

POWER Button

VOLUME Knob

FUNCTION Button

* Hold the FUNCTION button and press the corresponding key(s) to use the keyboard command.



C#	D#	F#	G#	Bb		
C	D	E	F	G	A	B

*Key Names

CONTROL PANEL

Power Button	Press to turn the power on or off
Volume Knob	Rotate the knob clockwise or counter-clockwise to increase or decrease the volume level
Function Button	Hold this button, then press the corresponding key(s) mto use the keyboard command

SOUND LIST

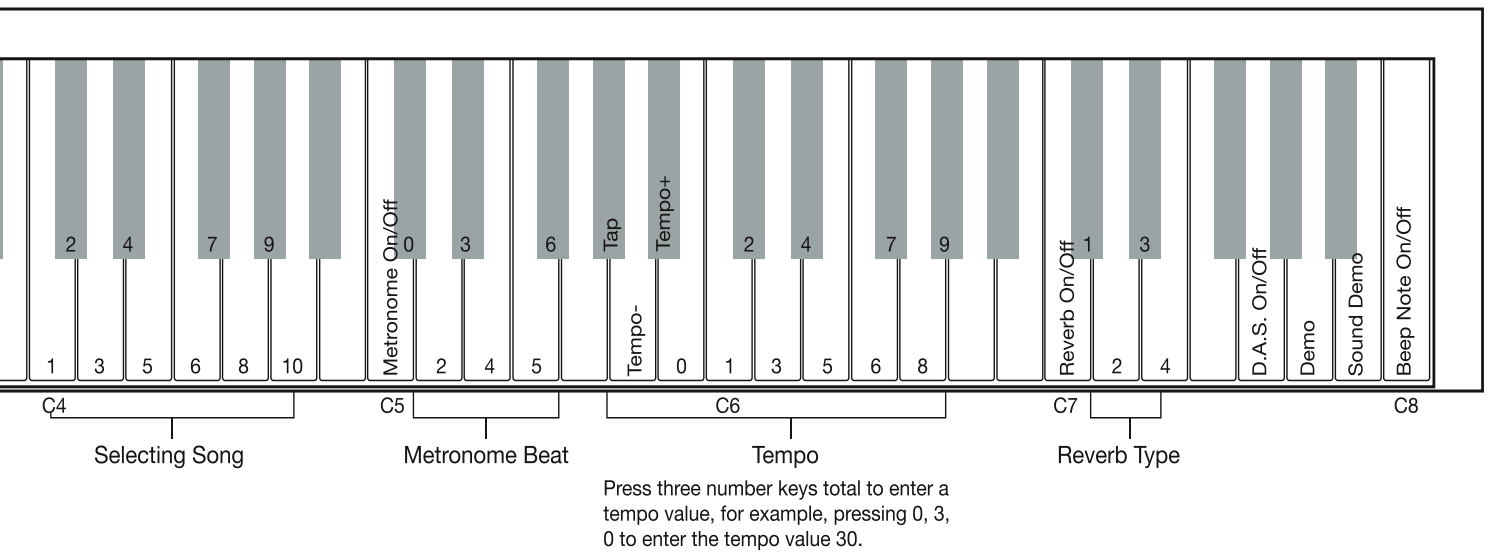
- Grand Piano
- Grand Piano 2
- Ele. Piano
- Ele. Piano 2
- Harpsichord
- Clavinet
- Vibraphone
- Marimba
- Drawbar Organ
- Percussive Organ
- Church Organ
- Church Organ 2
- Reed Organ
- Rock Organ
- Accordion
- Acoustic Guitar (Nylon)
- Acoustic Guitar (Steel)
- String Ensembles
- Synth Strings
- Synth Strings 2

SONG LIST

- Prelude and Fugue No.1 in C Major
- Minuet in G Major (BWV Anh. 114)
- For Elise
- Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.
- Gavotte
- Minute Waltz, Op.64 No.1
- Polonaise No.6 in A-Flat Major Op.53
- Etude Op.25 No.1 in A-Flat Major
- Salut d'Amour
- Maple Leaf Rag

DEMO

Fantaisie-Impromptu



KEYBOARD COMMAND

Selecting Sound	A0 - E2	Select a sound as the upper sound
Layer Mode	F2	Turn the Layer mode on or off. You can layer two sounds. When in Layer mode, use the keyboard command to select a layer sound
Split Mode	G2	Turn the Split mode on or off. The keyboard is divided into left and right sections. When in Split mode, use the keyboard to select a lower sound
Split Point	G#2 + a key	Hold FUNCTION and G#2, then press a key on the keyboard to assign the split point for Split mode
Twinova Function	Bb2	Turn Twinova function on or off. In Twinova mode, the keyboard is split into two sections with the same sound and octave range
Twinova Octave	A2 or B2	Adjust the octave of both the left and right sections in Twinova mode. Hold FUNCTION, then press A2 and B2 at the same time to reset the default octave setting
Touch Response	C3	Turn touch response on or off. It is turned on by default
Touch Response Level	C#3 - F3	Select a touch response level. The numbers 1-5 correspond to these settings: Soft 1, Soft 2, Medium, Hard 1 and Hard 2
Transpose	F#3 or G3	Shift the pitch of the entire keyboard up or down by a maximum of one octave in semitone steps. Hold FUNCTION, then press F#3 and G3 at the same time to reset to the default transpose setting.
Selecting song	C4 - A4	Start/stop playing song no. 1 - 10.
Metronome	C5	Turn the metronome on or off.
Metronome accent	C#5 - F#5	Set the metronome accent. For example, when selecting O, no accent will play. When selecting 2, you will get an accent every two beats.
Tap	Ab5	Tap this key at an even speed to set the tempo.
Adjusting the tempo	A5 or Bb5	Increase or decrease the tempo value by the step of 1. Hold FUNCTION, then press A5 and Bb5 at the same time to reset to the default tempo.
Entering tempo value	B5 - Ab6	Press three number keys total to enter a tempo value. The range is 30-280. When entering a number lower than 30 or above 280, the instrument will set the tempo to 30 or 280.
Reverb	C7	Turn reverb on or off. It is turned on by default.
Reverb type	C#7 - E7	Select a reverb type. The numbers 1 - 4 correspond to these reverb types: Room, Hall 1, Hall 2, and Church.
D.A.S.	G7	Turn the D.A.S. on or off. It is turned on by default. The D.A.S. dynamically adjusts the sound of the instrument according to the overall volume for better sound balance.
Demo	A7	Start/stop playing the demo.
Sound demo	B7	Start/stop playing the sound demo of the current upper sound.
Beep note	C8	Turn the beep on or off. It is turned on by default. It will produce a beep sound when using keyboard command to change the settings.
Auto power off	A0+ POWER	The instrument will turn off after 30 min when it is not used. To disable this function: when power is turned off, hold A0, then press the POWER switch to turn on the power again.



AVVERTIMENTO REGOLAMENTO FCC (PER GLI USA)

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.
- Se con questa apparecchiatura sono inclusi elementi come i cavi, è necessario utilizzare quelli inclusi.

Cambiamenti o modifiche non autorizzate a questo sistema possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

ATTENZIONE

Il normale funzionamento del prodotto potrebbe essere disturbato da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, è sufficiente ripristinare il prodotto per riprendere il normale funzionamento seguendo il manuale utente. Nel caso in cui la funzione non possa essere ripristinata, utilizzare il prodotto in un altro luogo.

Conservare questo manuale

Dopo aver letto questo manuale, conservarlo per riferimento futuro.

PRECAUZIONI

Posizione

L'utilizzo dell'unità nei seguenti luoghi può provocare malfunzionamento:

- Alla luce diretta del sole
- Luoghi con temperature o umidità estreme
- Luoghi eccessivamente polverosi o sporchi
- Luoghi soggetti a vibrazioni eccessive
- Vicino a campi magnetici

Alimentazione elettrica

Collegare l'adattatore CA designato a una presa CA con la tensione corretta. Non collegarlo a una presa CA con voltaggio diverso da quello a cui è destinata l'unità.

Interferenze con altri dispositivi elettrici

Le radio e i televisori posizionati nelle vicinanze potrebbero subire interferenze nella ricezione.

Utilizzare questa unità a una distanza adeguata da radio e televisori.

Cura

Se l'esterno si sporca, pulirlo con un panno pulito e asciutto. Non utilizzare detergenti liquidi, come benzene o diluenti, né composti detergenti o lucidanti infiammabili.

Gestione

Per evitare rotture, non applicare una forza eccessiva agli interruttori o ai controlli.

Mantenere i corpi estranei fuori dalla vostra attrezzatura

Non posizionare mai contenitori contenenti liquidi vicino a questa apparecchiatura. Se del liquido penetra nell'apparecchiatura, potrebbe causare guasti, incendi o scosse elettriche. Fare attenzione a non far entrare oggetti metallici nell'apparecchiatura.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Gli altoparlanti producono un suono ogni volta che si accende/spegne lo strumento.

Ciò è normale e non è motivo di allarme.

Gli altoparlanti non producono alcun suono quando si suona la tastiera.

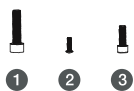
Controlla se il volume impostato è troppo basso. Controlla se le cuffie sono collegate al jack PHONE 2.

Quando si collega al computer, lo strumento non viene riconosciuto

Controllare se il cavo USB è collegato saldamente. Provare a collegare ad un'altra porta USB del computer. Questo strumento è plug and play e dovrebbe funzionare senza installare un driver.

MONTAGGIO

ELENCO DELLE PARTI



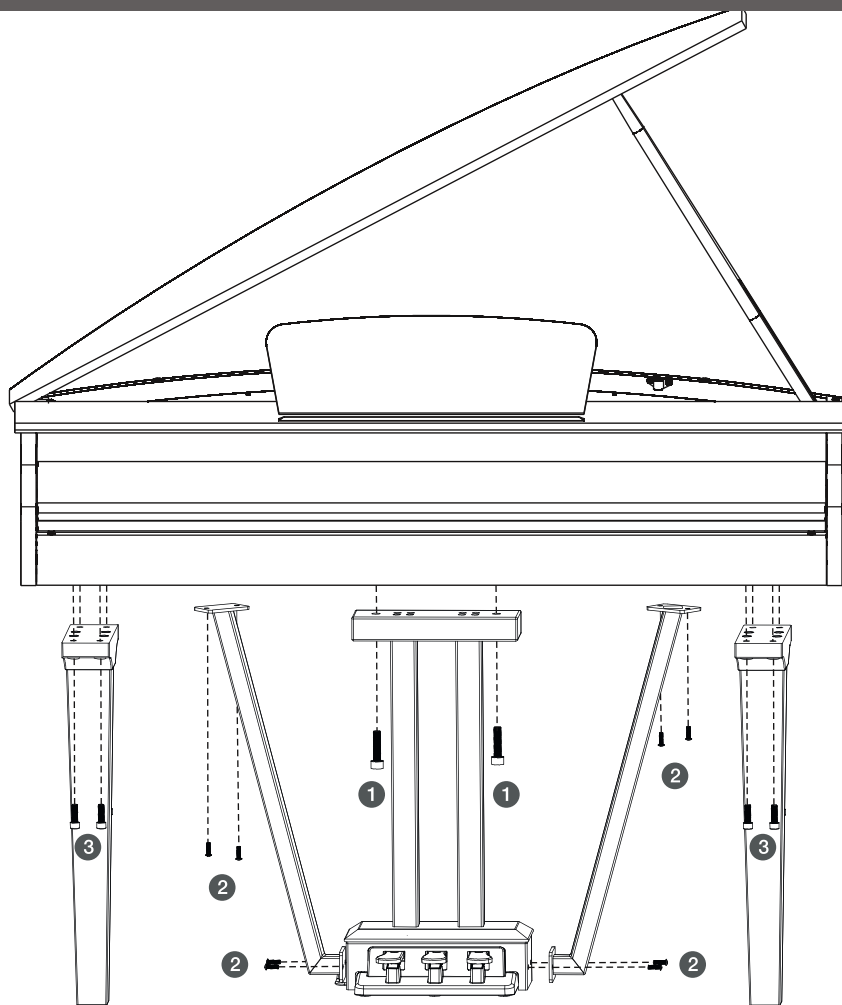
1 Viti M12x50 (2 pezzi)

2 Viti M6x20 (8 pezzi)

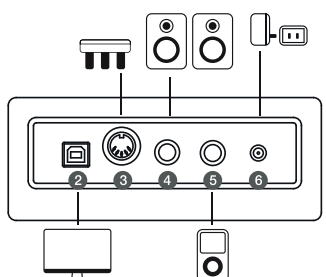
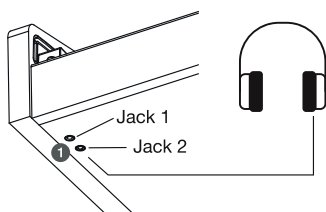
3 Viti M10x30 (8 pezzi)



Alimentatore



CONNESSIONI



1. Uscita CUFFIE

Per il collegamento alle cuffie.

Quando le cuffie sono collegate all'Uscita 1, il suono può essere ascoltato dalle cuffie e dagli altoparlanti. Quando le cuffie sono collegate all'Uscita 2, gli altoparlanti interni verranno disattivati. Il suono può essere ascoltato solo dalle cuffie.

2. Uscita USB

Per la connessione a un computer o a un dispositivo mobile tramite cavo.

Potrebbe essere necessario un adattatore aggiuntivo per connettersi ai dispositivi mobili. Questa porta supporta la trasmissione/ricezione sia di dati MIDI che di dati audio digitali. Questo strumento può essere utilizzato per riprodurre la musica che va sul dispositivo esterno oppure si può utilizzare il dispositivo esterno per registrare la performance dallo strumento.

3. Uscita PEDALI

Per connettere l'unità pedale in dotazione.

4. Uscita LINE OUT

Per il collegamento al jack INPUT di un'apparecchiatura audio esterna.

5. Ingresso AUX IN

Per il collegamento al jack OUTPUT di una sorgente audio esterna come un lettore mp3.

6. Ingresso DC IN

For connecting the specified power adapter.

NOTA: Non ascoltare con le cuffie ad alto volume per lunghi periodi di tempo. Potrebbe causare danni al tuo udito

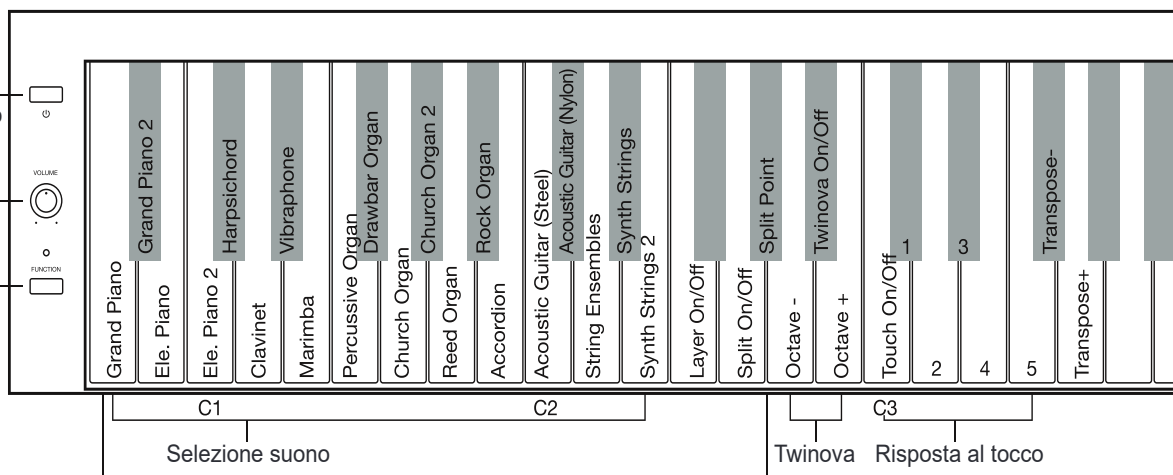
Illustrazione delle funzioni

Pulsante
Accensione / Spegnimento

Manopola
volume

Pulsante
funzione

Tenere premuto
il pulsante funzione e
premere il tasto sulla
tastiera per attivare il
comando desiderato



Quando si spegne il piano, tenere premuto il tasto A0.
Quando si riaccenderà il piano la funzione Spegnimento
Automatico sarà disabilitata.

Tenere premuto il pulsante funzione e G#2, poi premere
un tasto sulla tastiera per assegnare il punto di split.
Il punto di split appartiene alla sezione della mano sinistra.

C#	D#	F#	G#	Bb		
C	D	E	F	G	A	B

Nomi delle note

Nomi delle note

PANNELLO DI CONTROLLO

Pulsante accensione/spegnimento	Premere per accendere o spegnere il piano
Manopola volume	Ruotare la manopola per aumentare o diminuire il livello del volume.
Pulsante funzione	Tenere premuto questo pulsante, quindi premere i tasti corrispondenti per i comandi da tastiera

SOUND LIST

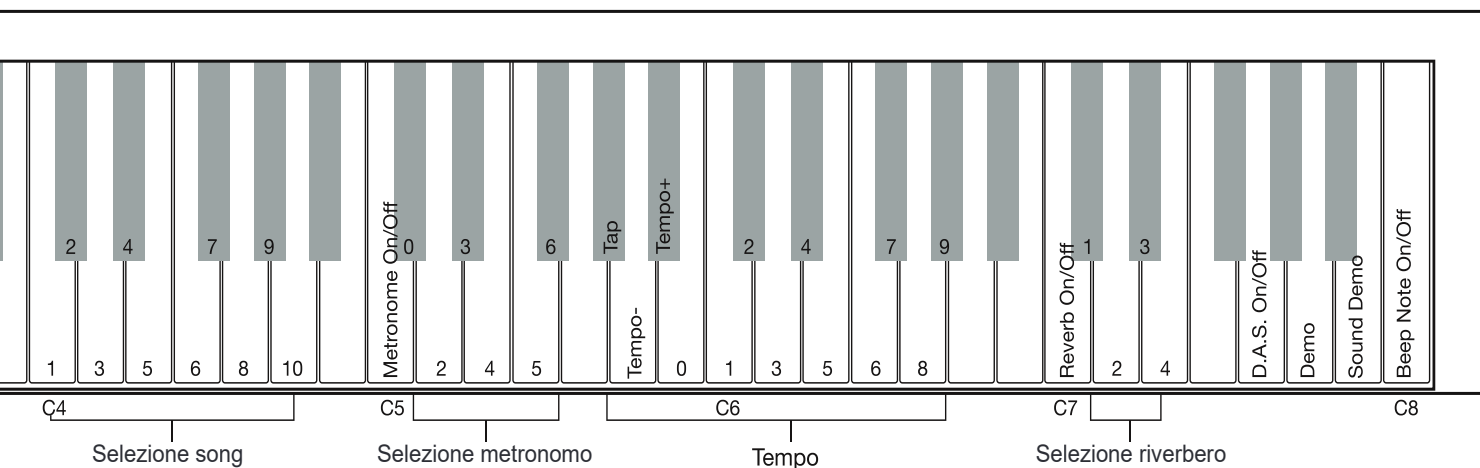
- Grand Piano
- Grand Piano 2
- Ele. Piano
- Ele. Piano 2
- Harpsichord
- Clavinet
- Vibraphone
- Marimba
- Drawbar Organ
- Percussive Organ
- Church Organ
- Church Organ 2
- Reed Organ
- Rock Organ
- Accordion
- Acoustic Guitar (Nylon)
- Acoustic Guitar (Steel)
- String Ensembles
- Synth Strings
- Synth Strings 2

SONG LIST

- Prelude and Fugue No.1 in C Major
- Minuet in G Major (BWV Anh. 114)
- For Elise
- Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.
- Gavotte
- Minute Waltz, Op.64 No.1
- Polonaise No.6 in A-Flat Major Op.53
- Etude Op.25 No.1 in A-Flat Major
- Salut d'Amour
- Maple Leaf Rag

DEMO

Fantaisie-Impromptu



Premere tre tasti per assegnare un valore al tempo.
Per esempio premendo 030 il valore che assumerà il tempo sarà 30

KEYBOARD COMMAND

Selezione suono	A0 - E2	Seleziona il suono principale.
Modalità layer	F2	Turn the Layer mode on or off. You can layer two sounds. When in Layer mode, use the keyboard command to select a layer sound
Modalità split	G2	Attiva o disattiva la modalità Split. La tastiera verrà divisa nelle sezioni sinistra e destra. In modalità Split, utilizzare i comandi da tastiera per selezionare il suono della mano sinistra.
Punto di split	G#2 + a key	Tenere premuti FUNCTION e G#2, quindi premere un tasto sulla tastiera per assegnare il punto di Split.
Funzione Twinova	Bb2	Attiva o disattiva la funzione Twinova. In modalità Twinova, la tastiera è divisa in due sezioni con lo stesso suono e lo stesso intervallo di ottave.
Ottava Twinova	A2 or B2	Regola l'ottava di entrambe le sezioni sinistra e destra in modalità Twinova. Tenere premuto FUNCTION, quindi premere A2 e B2 contemporaneamente per ripristinare l'impostazione predefinita dell'ottava.
Risposta al tocco	C3	Attiva o disattiva la risposta al tocco. Da impostazione predefinita è attiva.
Livello di risposta al tocco	C#3 - F3	Seleziona un livello di risposta al tocco. I numeri da 1 a 5 corrispondono ai seguenti valori: Soft 1, Soft 2, Medium, Hard 1 e Hard 2.
Transpose	F#3 or G3	Trasporre la tastiera verso l'alto o verso il basso di un massimo di un'ottava in intervalli di semitono. Tenere premuto FUNCTION, quindi premere F#3 e G3 contemporaneamente per ripristinare l'impostazione di trasposizione predefinita.
Selezione song	C4 - A4	Avvia/interrompe la riproduzione dei brani dal n. 1 al n. 10.
Metronomo	C5	Accende/spegne il metronomo.
Selezione metronomo	C#5 - F#5	Imposta l'accento del metronomo. Quando seleziona 0, non verrà riprodotto alcun accento. Selezionando 2, si otterrà un accento ogni due battute.
Tap	Ab5	Toccare questo tasto a velocità costante per impostare il tempo.
Regola il tempo	A5 or Bb5	Aumenta o diminuisce il valore del tempo di un intervallo di 1. Tenere premuto FUNCTION, quindi premere A5 e Bb5 contemporaneamente per ripristinare il tempo predefinito.
Digita il valore del tempo	B5 - Ab6	Premere tre tasti numerici in totale per immettere il valore del tempo. L'intervallo è 30-280. Quando si immette un numero inferiore a 30 o superiore a 280, lo strumento imposterà il tempo su 30 o 280.
Riverbero	C7	Attiva/disattiva il riverbero. È attivo di default.
Tipo di riverbero	C#7 - E7	Seleziona un tipo di riverbero. I numeri da 1 a 4 corrispondono a questi tipi di riverbero: Room, Hall 1, Hall 2 e Church.
D.A.S.	G7	Attiva o disattiva il D.A.S. È attivo di default. Il D.A.S. regola dinamicamente il suono dello strumento in base al volume generale per un migliore bilanciamento del suono.
Demo	A7	Avvia/interrompe la riproduzione della demo.
SDemo dei suoni	B7	Avvia/interrompe la riproduzione della demo audio del suono corrente.
Beep	C8	Produce un segnale acustico quando si utilizza un comando da tastiera per modificare le impostazioni. È attivo di default.
Auto power off	Pulsante d'accensione	Lo strumento si spegne dopo 30 minuti di inutilizzo. Per disattivare questa funzione: quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto A0, quindi premere il pulsante d'accensione per accendere l'alimentazione.



FBT ELETTRONICA SPA

Via Paolo Soprani 1 - 62019 RECANATI - Italy

Tel. 071750591 - Fax. 071 7505920

email: info@fbt.it - www.fbt.it